

საქართველოს სტანდარტი

სამრეწველო მანქანები - უსაფრთხოების მოთხოვნები და ვერიფიკაცია -
ნაწილი 1: დამატებითი მოთხოვნები თვითმავალი სამრეწველო
მანქანებისათვის გარდა, უპილოტო მანქანების, ამწე მანქანებისა და
სატვირთო მანქანების გარდა

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 16307-1:2013+A1:2015/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 16307-1:2013+A1:2015 „სამრეწველო მანქანები - უსაფრთხოების მოთხოვნები და ვერიფიკაცია - ნაწილი 1: დამატებითი მოთხოვნები თვითმავალი სამრეწველო მანქანებისათვის გარდა, უპილოტო მანქანების, ამწე მანქანებისა და სატვირთო მანქანების გარდა”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016420

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

**Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1:
Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks,
other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-
carrier trucks**

Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Exigences supplémentaires pour les chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges

Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und Personentransportfahrzeugen

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2012 and includes Amendment 1 approved by CEN on 20 June 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
0 Introduction	4
0.1 General.....	4
0.2 Assessment of hazards.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Safety requirements and/or protective measures	6
4.1 General.....	6
4.2 Electrical requirements	6
4.3 Travel speed	6
4.4 Brakes	7
4.5 Additional operation from alongside pedestrian-controlled and stand-on trucks	7
4.6 Lift chains	7
4.7 Mast tilt and carriage isolation	7
4.8 Operator's seat.....	8
4.9 Protection against crushing, shearing and trapping	8
4.9.1 General.....	8
4.9.2 Pedestrian and stand-on end-controlled trucks with mast	8
4.10 Load control	8
4.11 Lateral stability.....	8
4.12 Visibility	8
4.13 Reduction of noise by design.....	9
4.13.1 General.....	9
4.13.2 Main source of noise	9
4.13.3 Measures to reduce noise at the operator's position	9
4.13.4 Determination of noise emission values	9
4.14 Vibration	9
4.15 Electromagnetic compatibility (EMC).....	9
4.16 Operation in potentially explosive atmospheres.....	10
5 Verification of safety requirements and/or protective measures	10
6 Information for use	10
6.1 Instruction handbook(s).....	10
6.1.1 Truck/attachments	10
6.1.2 Operation of truck.....	10
6.1.3 Transportation, commissioning and storage	10
6.2 Marking	11
6.2.1 Information plates.....	11
Annex A (informative) List of significant hazards.....	12
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC	15
Bibliography	16

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

European foreword

This document (EN 16307-1:2013+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 150 "Industrial trucks - Safety", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 20 June 2015.

This document supersedes EN 16307-1:2013.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{A_1}$ $\boxed{A_1}$.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document is based on ISO/TS 3691-7 "Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 7: Regional requirements for countries within the European Community" and is limited to self propelled industrial trucks.

EN 16307 consists of the following parts, under the general title '*Industrial trucks — Safety requirements and verification*':

- Part 1: "*Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks*"
- Part 2: "*Supplementary requirements for self-propelled variable-reach trucks*"
- Part 3: "*Supplementary requirements for trucks with elevating operator position and trucks specifically designed to travel with elevated loads (additional requirements to EN 16307-1)*"
- Part 4: "*Supplementary requirements for driverless industrial trucks and their systems*"
- Part 5: "*Supplementary requirements for pedestrian-propelled trucks*"
- Part 6: "*Supplementary requirements for burden and personnel carriers*"

This document is to be used with EN ISO 3691-1 "Industrial trucks — Safety requirements and verification - Part 1: Self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks".

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.